

MINISTERSTWO TRANSPORTU I BUDOWNICTWA  
MINISTRY OF TRANSPORT AND CONSTRUCTION  
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE  
COMMUNICATION

dotyczące:  
concerning:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI  
APPROVAL GRANTED

typu urządzenia odbłaskowego na podstawie **Regulaminu EKG nr 3.**  
*of a type of retroreflecting device pursuant to ECE Regulation No. 3.*

Nr homologacji: **020542**  
*Approval No.:*

Nr rozszerzenia: -  
*Extension No.:*

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Nazwa handlowa lub marka urządzenia:<br><i>Trade name or mark of the device:</i>   | <b>DOBMAR</b>  |
| 2 | Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:<br><i>Manufacturer's name for the type of device:</i>  | <b>DOB-39</b>  |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy:<br><i>Manufacturer's name and address:</i>   | <b>Przedsiębiorstwo Produkcyjne<br/>„DOBMAR”<br/>Maria i Janusz Gapińscy<br/>ul. Byszevska 54 A<br/>85-416 Bydgoszcz</b> |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):<br><i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i>                      | <b>nie dotyczy<br/>N/A</b>   |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji:<br><i>Submitted for approval on:</i>   | <b>05.04.2005</b>  |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna<br>za przeprowadzanie badań homologacyjnych:<br><i>Technical service responsible for conducting<br/>approval tests:</i> | <b>INSTYTUT TRANSPORTU<br/>SAMOCHODOWEGO</b>   |
| 7 | Data protokołu z badań:<br><i>Date of test report:</i>   | <b>17.06.2005</b>  |
| 8 | Numer protokołu z badań:<br><i>Number of test report:</i>  | <b>0235/ZOE/05</b>   |
| 9 | Skrótowy opis:<br><i>Concise description:</i>  | <b>(klasa IA)<br/>(class IA)<br/>Urządzenie osobne<br/>In isolation</b>  |

Barwa światła:  
*Color of light emitted:* **czerwona, biała, żółta samochodowa**  
**red, white, amber**

Geometria instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują:  
*Geometrical conditions of installation and relating variations if any:* **wg rys. homolog.**  
**according to the drawing**

1) Położenie znaku homologacji:  
*Position of approval mark:* **na powierzchni odbijającej światło**  
**on the retroreflective surface**

1) Powód (powody) rozszerzenia:  
*Reason(s) for the extension (if applicable):* **nie dotyczy**  
**N/A**

2) Homologacji:  
*Approval:* **udzielono**  
**granted**

3) Miejscowość:  
*Place:* **PL 00-928 Warszawa**

4) Data:  
*Date:* **2006-01-18**

5) Podpis:  
*Signature:*

  
Z upoważnienia  
**MINISTRA**  
**TRANSPORTU I BUDOWNICTWA**  
Jerzy Król  
Naczelnik Wydziału  
Warunków Technicznych Pojazdów  
w Departamencie Dróg i Transportu Drogowego



6) Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:

*The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:*

1. Opis techniczny z rysunkiem  
*Technical description with drawing*
2. Protokół z badań homologacyjnych nr:  
*Test report No:*

**0235/ZOE/05**

Przedsiębiorstwo Produkcyjne

„DOBMAR”

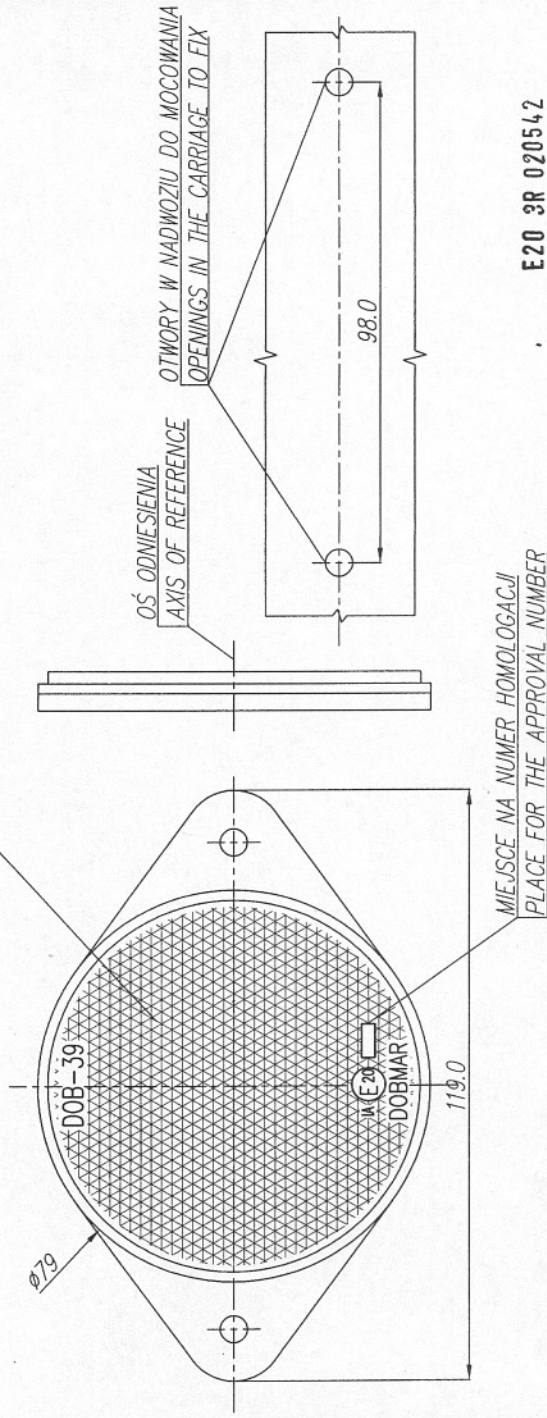
Maria i Janusz Capitscy  
ul. Byszewska 54a  
85-416 Bydgoszcz

URZĄDZENIE ODBLASKOWE KLASY IA TYPU DOB-39

RETROREFLECTING DEVICE CLASS IA TYPE DOB-39

WARIANT MOCOWANIA DWOMA OTWORAMI  
TWO HOLES MOUNTING TYPE

ODBLYŚNIK BARWY BIAŁEJ, CZERWONEJ LUB ŻÓŁTEJ SAMOCHODOWEJ  
RETROREFLECTING DEVICE COLOUR WHITE RED OR AMBER



MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI  
PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER

E20 9R 020542

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

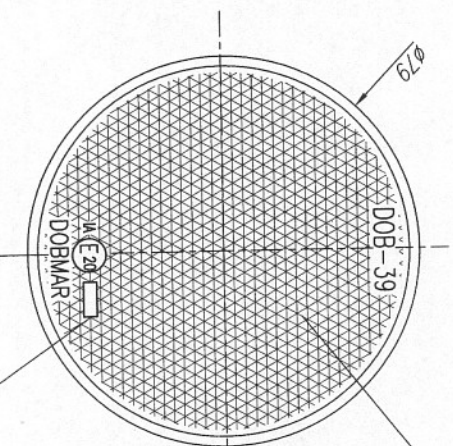
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

Przedsiębiorstwo Produkcyjne  
„DOBMAR”  
Maria i Janusz Gąbriński  
ul. Byszewska 54a  
85-416 Bydgoszcz

URZADZENIE ODBLASKOWE KLASY IA TYPU DOB-39  
RETROREFLECTING DEVICE CLASS IA TYPE DOB-39

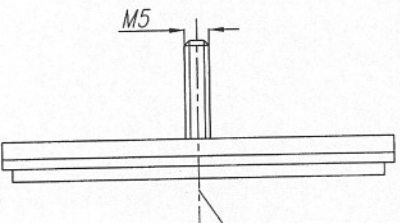
WARIANTY MOCOWANIA ŚRUBA  
SCREW MOUNTING TYPE

ODBLĄSYNIK BIAŁY CZERWONY LUB ŻÓŁTY SAMOCHODOWY  
RETROREFLECTING DEVICE COLOUR WHITE RED OR AMBER



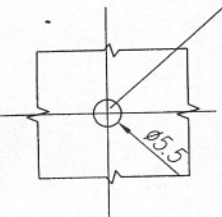
E20 3R 020542

MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI  
PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER



OŚ ODNIESIENIA  
AXIS OF REFERENCE

OTWÓR W NADWOZIU DO MOCOWANIA  
OPENING IN THE CARRIAGE TO FIX



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL